

Serie N



DISTRIBUTEUR EN TUNISIE

Rue de la Fonte, zone industrielle 2013 BEN AROUS
Téléphone : 71 38 85 34 - Fax : 71 38 42 30
E-mail : atv@atv.tn
Site web : www.atv.tn



Serie di ventilatori a pale avanti costruita per ottenere basse pressioni con basse portate.

La serie **N** è particolarmente adatta all'aspirazione di aria pulita o debolmente polverosa trovando un vasto utilizzo nella dissipazione del calore da armadi elettrici, locali per generatori, estrusori, lampade, motori ecc... Molto utilizzati anche nella ventilazione di caldaie e piccoli forni.

La temperatura del fluido di esercizio può arrivare a +80 °C nell'esecuzione standard e fino a +200 °C nell'esecuzione **SV**.

La girante in lamiera di acciaio zincata è costruita con pale avanti (tipo scirocco).

I ventilatori della serie **N** sono costruiti di serie in esec.5, forniti cioè senza base di sostegno motore. I motori utilizzati di serie sono in forma B5 a 2, 4, 6 o 8 poli, chiusi autoventilati e unificati unel-mec ip55 cIF.



Forward blade series of fans manufactured to obtain low pressures with low flow rates.

***N** series is particularly suitable for clean or slightly dusty air suction, finding a wide use in heat dissipation from electrical cubicle, generator rooms, extruders, lamps, motors, etc....*

They are also much used in ventilation of boilers and little ovens.

*Working fluid temperature can go up to + 80°C for standard execution and up to + 200°C for **SV** execution. The impeller, in galvanized steel sheet, is manufactured with forward blades ("sirocco" type).*

***N** standard series fans are manufactured in arrangement 5, supplied without motor support base. The installed motors are in B5 construction, 2, 4, 6 or 8 poles, enclosed selfventilated and standardized UNEL MEC ip55 cIF.*



Série de ventilateurs à palettes en avant pour obtenir des pressions basses avec des débits bas.

*La série **N** est particulièrement adaptée pour l'aspiration d'air propre ou à peine poussiéreux et peut-être utilisée dans la dissipation de chaleur à partir d'armoires électriques, de locaux pour générateurs, des presses d'extrusion, de lampes, de moteurs, etc... Ces ventilateurs sont très utilisés aussi pour la ventilation de chaudières et petits fours.*

*La température du fluide d'exercice peut arriver à +80°C en arrangement standard et jusqu'à +200°C en arrangement **SV**. La turbine en tôle d'acier zingué est réalisée avec des palettes en avant (type sirocco).*

*Les ventilateurs de la série **N** sont construits en arrangement 5, c'est à dire sans être équipés de base pour le soutien du moteur. Les moteurs de série sont en forme B5, à 2, 4, 6, ou 8 pôles, fermés auto-aérés et standardisés unel-mec ip55 cIF.*



Reihe von Lüftern mit vorwärts gekrümmten Schaufeln dazu erbaut, um niedrige Luftdrücke mit niedrigen Tragfähigkeiten zu erlangen.

*Die **N** Reihe ist fürs Ansaugen reiner oder leicht staubiger Luft besonders geeignet und kommt zur weiten Anwendung bei Wärmeverschwendung von elektrischen Schränken, Generatorräume, Lampen, Motoren usw. Sie kommt zur weiten Anwendung auch bei Kesselventilation und kleinen Ofen.*

*Die Höchsttemperatur des Übungsfluidums kann bei Standarddurchführungen +80°C und bei **SV** Durchführungen +200°C sein.*

Das Flügelrad aus geschweißtem Stahlblech wird mit vorwärts gekrümmten Schaufeln (nach Schirokko Muster) gebaut.

*Die **N** Serienlüftern werden serienmäßig nach Durchführung 5, das heißt ohne Motorstützebasis ausgestattet, gebaut.*

Die benutzte Serienmotoren sind der B5 Klasse, mit 2, 4, 6 oder 8 Polen, geschlossene, eigenbelüftete und unel-mec ip55 cIF normiert.



Serie de ventiladores de álabes hacia adelante contruidos para la obtención de presiones bajas y caudales bajos . La serie

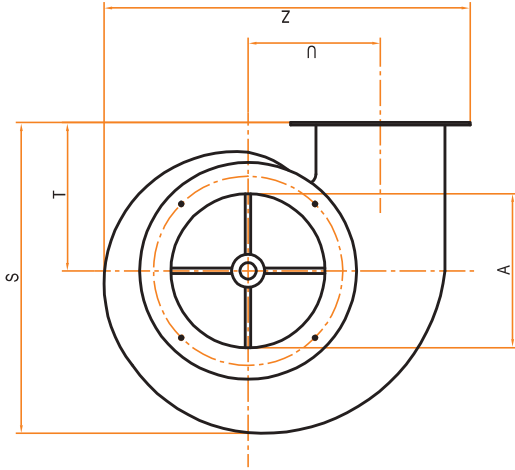
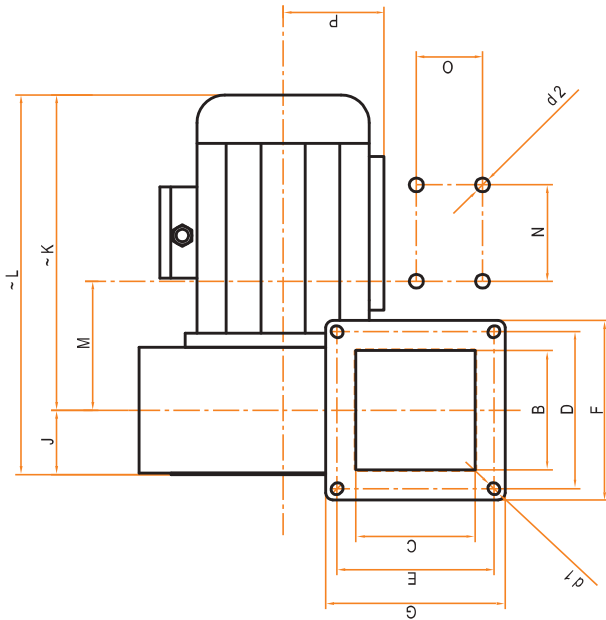
***N** es especialmente apropiada para la aspiración de aire limpio o moderadamente polvoriento, siendo ampliamente utilizada en la disipación del calor derivado de armarios eléctricos, locales para generadores, extrusores, lámparas, motores, etc.... Muy utilizados también en la ventilación de calderas y pequeños hornos.*

*La temperatura del fluido de trabajo puede alcanzar +80°C en la ejecución standard y hasta +200°C en la ejecución **SV**.*

*Con oportunas modificaciones al producto de serie, se pueden alcanzar temperaturas más altas. La turbina en chapa de acero galvanizado está construida con álabes hacia adelante (tipo scirocco). Los ventiladores de la serie **N** se construyen de serie ejec.*

5, o sea equipados sin base de soporte motor. Los motores utilizados de serie son de construcción B5, de 2, 4, 6 o 8 polos, unificados unel-mec ip55 cIF.

> Dimensionale direttamente accoppiati <
> Direct drive dimensional > Dimensionnel directement couplés
> Direktgekoppelte Umfänge habend > Dimensional acoplados directamente



Per orientamento ventilatori vedi pag. 53
 For discharges direction fans see page 53
 Pour toutes orientations des ventilateurs
 adressez vous à la page 53
 Für die Lüftersorientierung siehe S. 53
 Para orientación ventiladores véase pag. 53

Dimensioni serie N direttamente accoppiati - Esec. 5

Series N dimensions - direct drive (arrangement 5) - Dimensions série N directement couplés (Exéc. 5) - Direktgekoppelte Umfänge N Serie (Durchführung 5) - Dimensiones serie N acoplados directamente (Ejec. 5)

Modello	Motore	A	B	C	D	E	d1	d2	F	G	J	K	L	M	N	O	P	S	T	U	Z	kg
N 202	E-50	100	70	60	85	75	7	7	110	98	39	178	217	/	/	/	/	170	82	64	185	2,5
N 252	E-50	130	85	85	110	110	7	7	128	128	45	183	228	/	/	/	/	220	102	96	260	3
N 302	63 A-2	130	85	85	110	110	7	7	128	126	46	238	285	85	80	100	63	220	102	96	260	5,5
N 304	63 A-4	130	85	85	110	110	7	7	128	126	46	238	285	85	80	100	63	220	102	96	260	5,5
N 402	63 B-2	130	105	85	135	110	7	7	150	130	57	248	305	97	80	100	63	220	102	96	260	5,5
N 404	63 B-4	130	105	85	135	110	7	7	150	130	57	248	305	97	80	100	63	220	102	96	260	5,5
N 502	71 A-2	155	110	110	135	135	7	7	150	150	59	257	316	102	90	112	71	270	122	115	320	9,2
N 502/1	71 B-2	155	110	110	135	135	7	7	150	150	59	257	316	102	90	112	71	270	122	115	320	9,7
N 504	63 A-4	155	110	110	135	135	7	7	150	150	59	251	310	97	80	100	63	270	122	115	320	7,6
N 552	71 B-2	175	110	110	135	135	7	7	150	150	59	257	316	102	90	112	71	270	122	115	320	10
N 552/1	80 A-2	175	110	110	135	135	7	10	150	150	59	290	349	107	100	125	80	270	122	115	320	11,7
N 554	63 B-4	175	110	110	135	135	7	7	150	150	59	251	310	97	80	100	63	270	122	115	320	8
N 602	80 B-2	205	137	137	170	170	7	10	190	190	73	303	377	122	100	125	80	335	148	145	400	16
N 602/1	90 S-2	205	137	137	170	170	7	10	190	190	73	324	397	128	100	140	90	335	148	145	400	19,3
N 604	71 A-4	205	137	137	170	170	7	7	190	190	73	286	359	117	90	112	71	335	148	145	400	12
N 606	63 A-6	205	137	137	170	170	7	7	190	190	73	265	338	112	80	100	63	335	148	145	400	11
N 608	71 B-8	205	137	137	170	170	7	7	190	190	73	286	359	112	90	112	71	335	148	145	400	11

Tutte le quote sono espresse in mm. - Misure non impegnative - MISTRAL ASPIRATORI-VENTILATORI s.r.l. si riserva il diritto di modificare le quote senza preavviso - All the dimensions are showed in mm. - Non-committal measure - MISTRAL ASPIRATORI-VENTILATORI s.r.l. reserves the right to modify the dimensions without notice - Toutes les parties sont exprimées en mm. - Mesures pas contraignantes - MISTRAL ASPIRATEURS-VENTILATEURS s.r.l. se réserve la faculté de modifier les parties sans préavis - Die Quoten sind in mm. ausgedrückt - nicht verbindliche Maße - MISTRAL ASPIRATOREN - LÜFTER GmbH vorbehaltet sich das Recht, die Quoten fristlos zu ändern - Medidas no vinculantes - MISTRAL ASPIRATORI-VENTILATORI s.r.l. se reserva el derecho de modificar las cuotas sin previo aviso.

> Prestazioni direttamente accoppiati <
> Direct drive performance > Performances directement couplés
> Direktgekoppelte Leistungen > Rendimientos acoplados directamente

		Portata V = m³/h																																						
		Portata V = m³/s																																						
		Pressione totale PT = kgf/m ² ~ da Pa																																						
Modello	Motore	kW ass.	kW inst.	n° giri	dB(A)*	80	110	140	170	200	230	260	300	340	380	420	470	520	580	650	720	790	860	950	1040	1130	1220	1310	1400	1500	1600	1700	1800	2000	2100	2200	2300			
N 202	E-50	0,018	0,09	2750	48,9	19	19	20	20	19																														
N 252	E-50	0,065	0,09	2750	59,3			28	28	29	29	29	28	28	27																									
N 302	63 A-2	0,12	0,18	2800	62,3					32	33	34	36	37	37	38	37	36																						
N 304	63 A-4	0,015	0,12	1400	46,6	8	8	9	10	10	11	10	50	51	52	54	55	57	59	60	60	59																		
N 402	63 B-2	0,23	0,25	2800	64,0			12	12	13	14	14	15	15	15	14																								
N 404	63 A-4	0,031	0,12	1400	49,7																																			
N 502	71 A-2	0,32	0,37	2800	68,1																																			
N 502/1	71 B-2	0,51	0,55	2800	68,1																																			
N 504	63 A-4	0,069	0,12	1400	52,1					17	18	18	19	20	20	21	22	22	21	20	20																			
N 552	71 B-2	0,52	0,55	2800	72,4																																			
N 552/1	80 A-2	0,69	0,75	2800	72,4																																			
N 554	63 B-4	0,078	0,18	1400	57,3																																			
N 602	80 B-2	1	1,1	2850	74,1																																			
N 602/1	90 S-2	1,4	1,5	2850	74,1																																			
N 604	71 A-4	0,16	0,25	1400	58,8																																			
N 606	63 A-6	0,053	0,09	910	49,2																																			
N 608	71 B-8	0,022	0,09	690	42,8																																			

(*) : Pressione sonora Lp = dB(A) - media di valori rilevati a 1,5 m. dal ventilatore con bocca premente canalizzata e bocca aspirante libera e riferita al punto di maggior rendimento. Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)

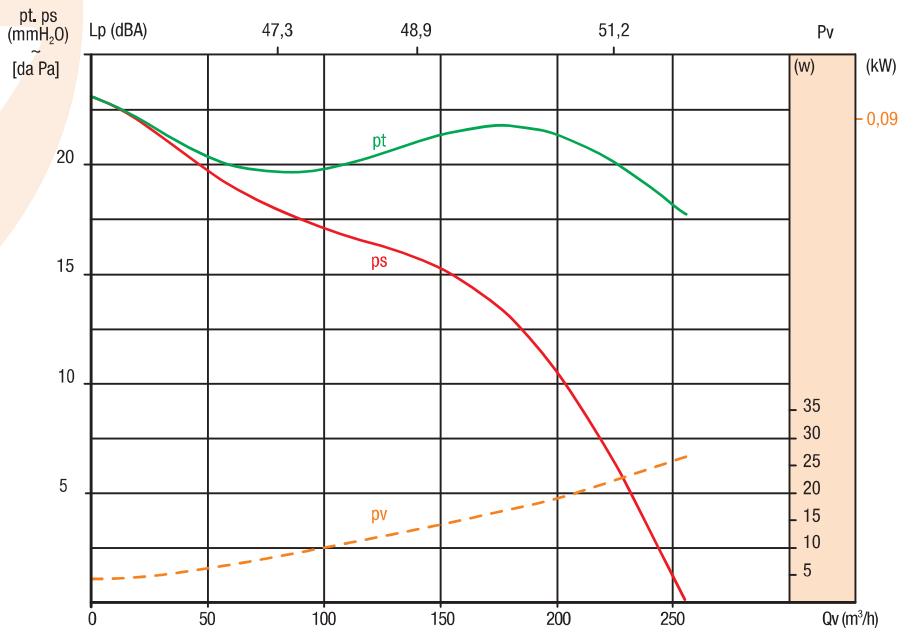
(*) : Sound pressure Lp = dB(A) - Mean of values plotted at 1,5 m. from fan with canalized outlet and free inlet and refers at the point of major efficiency. Noise level tolerance + 3 dB(A)

(*) : Pression sonore Lp = dB(A) - moyenne de valeurs relevées a 1,5 m. du ventilateur avec goulot de compression canalisé et goulot aspirant libre et rapporté au point d'efficacité le plus élevé. Tolérance sur niveau sonore + 3 dB(A)

(*) : Schalldruck Lp = dB(A) - durchschnittliche Werte entnommene auf eine Entfernung von 1,5 m vom Lüfter mit dem drückenden kanalisierten Mundstück und dem Ansaugensmundstück frei und zu dem Punkt höchster Leistung gewandt. Toleranz schallpegel +3 dB(A)

(*) : Presión sonora Lp = dB(A) - media de valores registrados a 1,5 m del ventilador con entrada impelente canalizada y entrada aspirante libre y referida al punto de mayor rendimiento. Tolerancia de ruido + 3 dB(A)

Note - Notes



> N 202 <

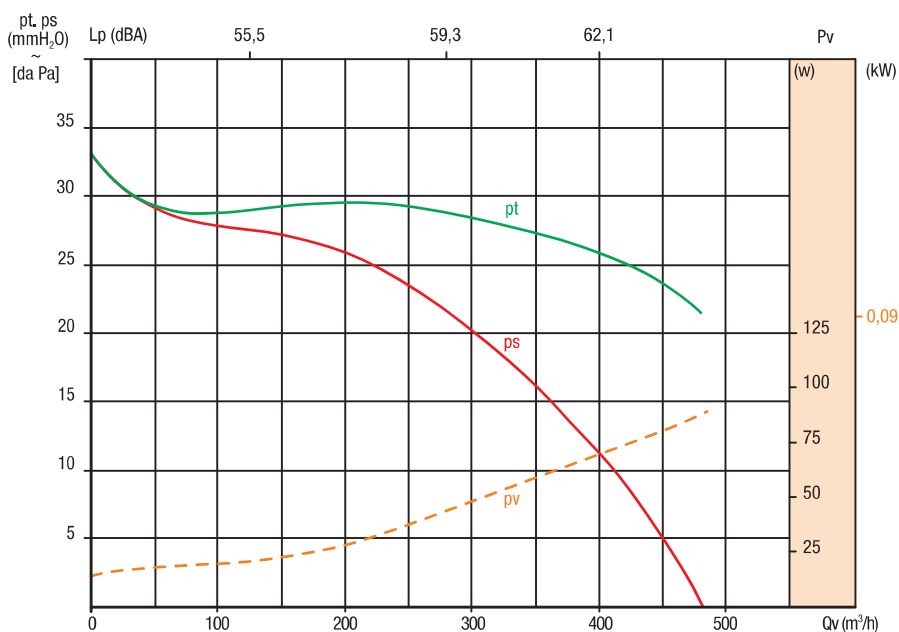
Motore a 2 poli - 50 Hz
2750 g/min.
Potenza installata: 0,09 kW

2 poles motor - 50 Hz
2750 r.p.m.
Installed motor power: 0,09 kW

Moteur à 2 pôles - 50 Hz
2750 t/min.
Puissance installée: 0,09 kW

2-poliger Motor - 50 Hz
2750 U/min.
Motorleistung: 0,09 kW

Motor de 2 polos - 50 Hz
2750 rev./min.
Potencia instalada: 0,09 kW



> N 252 <

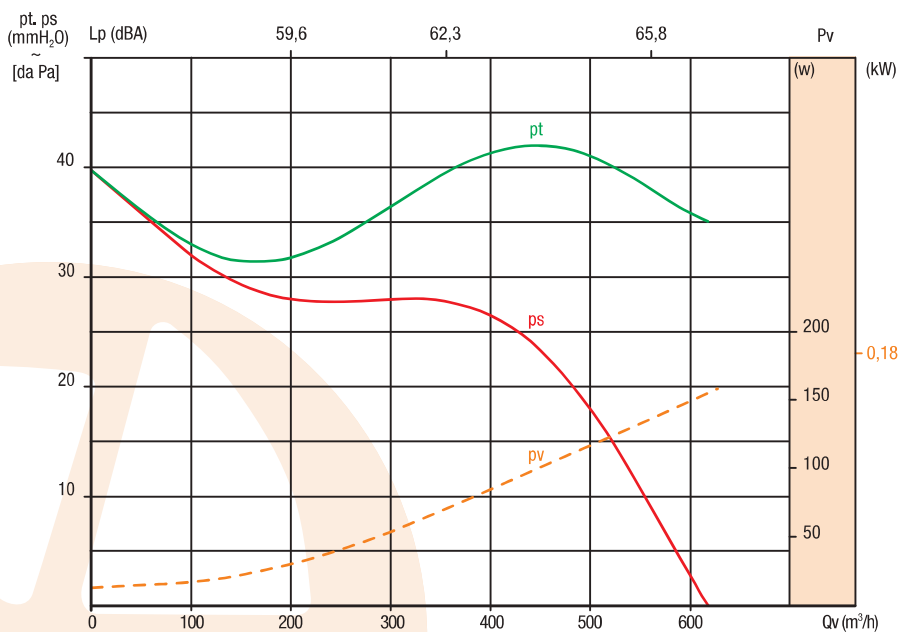
Motore a 2 poli - 50 Hz
2750 g/min.
Potenza installata: 0,09 kW

2 poles motor - 50 Hz
2750 r.p.m.
Installed motor power: 0,09 kW

Moteur à 2 pôles - 50 Hz
2750 t/min.
Puissance installée: 0,09 kW

2-poliger Motor - 50 Hz
2750 U/min.
Motorleistung: 0,09 kW

Motor de 2 polos - 50 Hz
2750 rev./min.
Potencia instalada: 0,09 kW



> N 302 <

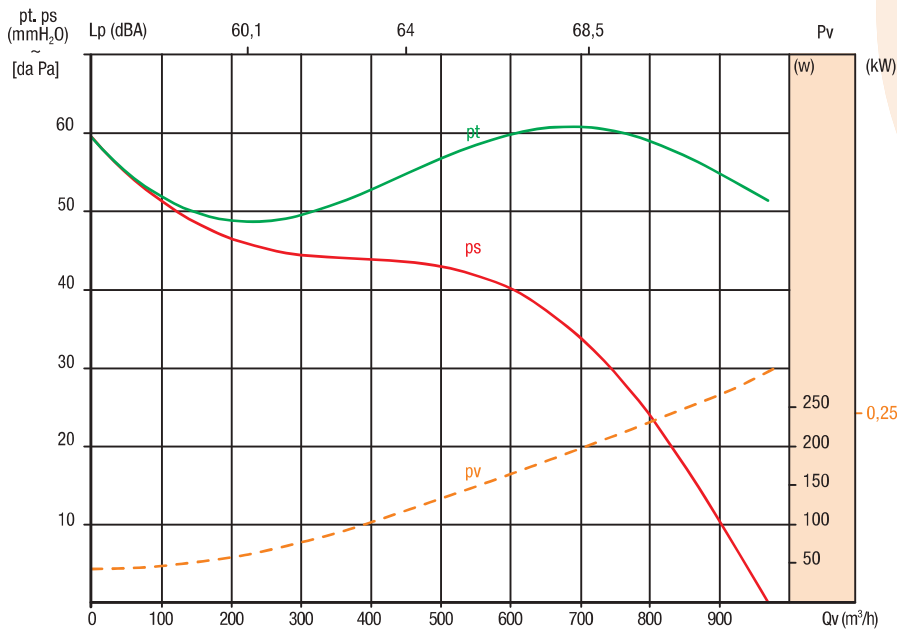
Motore a 2 poli - 50 Hz
2800 g/min.
Potenza installata: 0,18 kW

2 poles motor - 50 Hz
2800 r.p.m.
Installed motor power: 0,18 kW

Moteur à 2 pôles - 50 Hz
2800 t/min.
Puissance installée: 0,18 kW

2-poliger Motor - 50 Hz
2800 U/min.
Motorleistung: 0,18 kW

Motor de 2 polos - 50 Hz
2800 rev./min.
Potencia instalada: 0,18 kW



> N 402 <

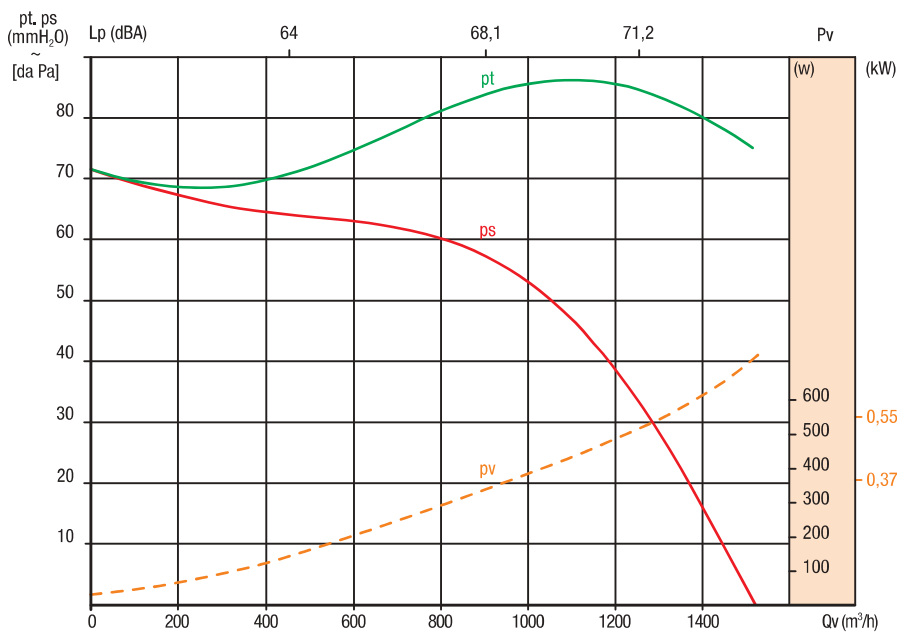
Motore a 2 poli - 50 Hz
2800 g/min.
Potenza installata: 0,25 kW

2 poles motor - 50 Hz
2800 r.p.m.
Installed motor power: 0,25 kW

Moteur à 2 pôles - 50 Hz
2800 t/min.
Puissance installée: 0,25 kW

2-poliger Motor - 50 Hz
2800 U/min.
Motorleistung: 0,25 kW

Motor de 2 polos - 50 Hz
2800 rev./min.
Potencia instalada: 0,25 kW



> N 502 <

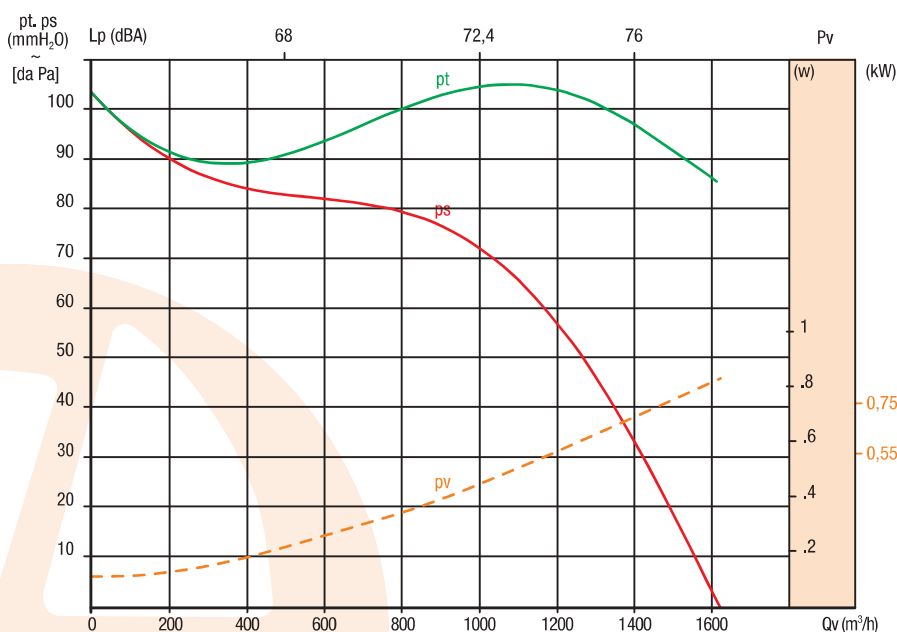
Motore a 2 poli - 50 Hz
2800 g/min.
Potenza installata:
N502: 0,37 kW / N502/1: 0,55 kW

2 poles motor - 50 Hz
2800 r.p.m.
Installed motor power:
N502: 0,37 kW / N502/1: 0,55 kW

Moteur à 2 pôles - 50 Hz
2800 t/min.
Puissance installée:
N502: 0,37 kW / N502/1: 0,55 kW

2-poliger Motor - 50 Hz
2800 U/min.
Motorleistung:
N502: 0,37 kW / N502/1: 0,55 kW

Motor de 2 polos - 50 Hz
2800 rev./min.
Potencia instalada:
N502: 0,37 kW / N502/1: 0,55 kW



> N 552 <

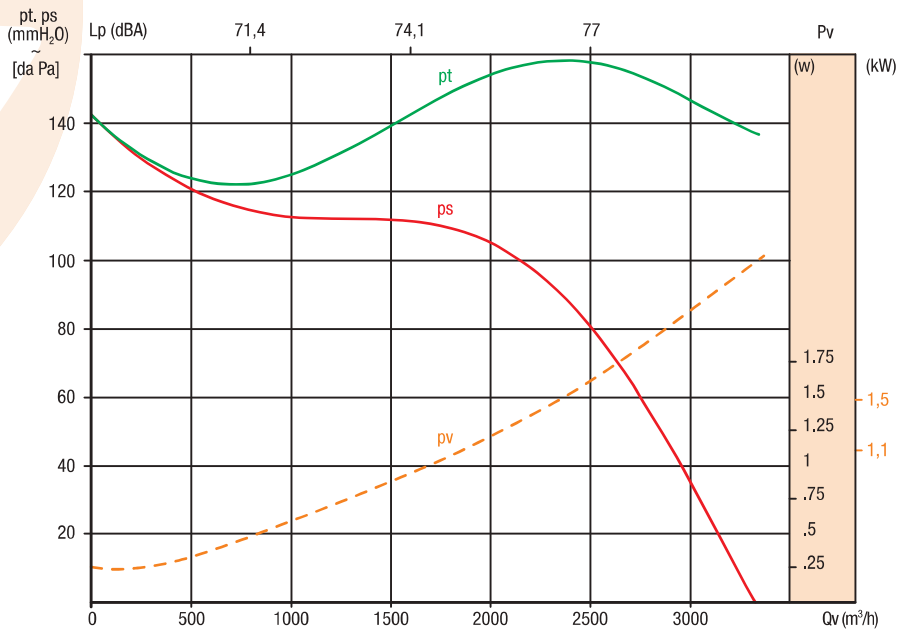
Motore a 2 poli - 50 Hz
2800 g/min.
Potenza installata:
N552: 0,55 kW / N552/1: 0,75 kW

2 poles motor - 50 Hz
2800 r.p.m.
Installed motor power:
N552: 0,55 kW / N552/1: 0,75 kW

Moteur à 2 pôles - 50 Hz
2800 t/min.
Puissance installée:
N552: 0,55 kW / N552/1: 0,75 kW

2-poliger Motor - 50 Hz
2800 U/min.
Motorleistung:
N552: 0,55 kW / N552/1: 0,75 kW

Motor de 2 polos - 50 Hz
2800 rev./min.
Potencia instalada:
N552: 0,55 kW / N552/1: 0,75 kW



> N 602 <

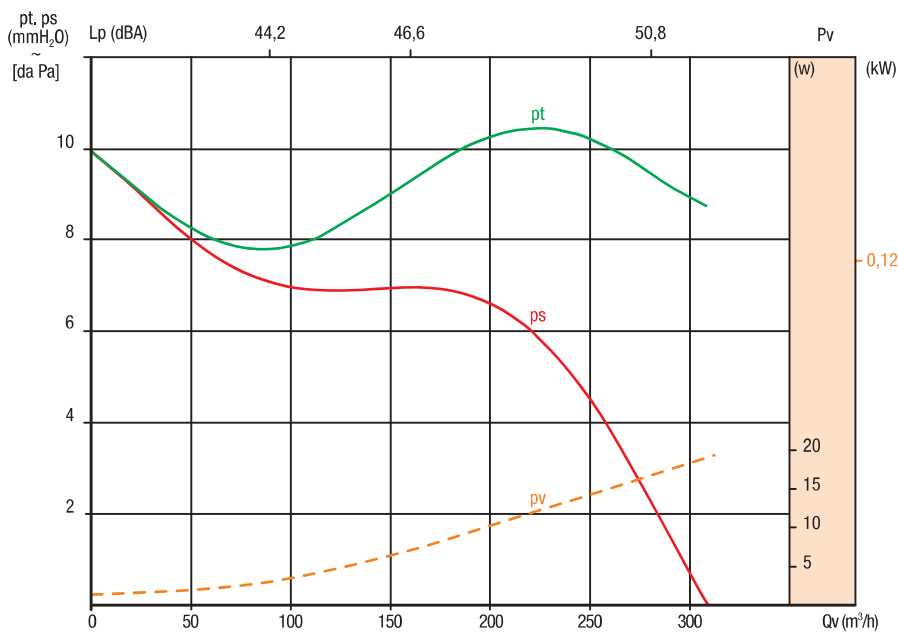
Motore a 2 poli - 50 Hz
2850 g/min.
Potenza installata:
N602: 1,1 kW / N602/1: 1,5 kW

2 poles motor - 50 Hz
2850 r.p.m.
Installed motor power:
N602: 1,1 kW / N602/1: 1,5 kW

Moteur à 2 pôles - 50 Hz
2850 t/min.
Puissance installée:
N602: 1,1 kW / N602/1: 1,5 kW

2-poliger Motor - 50 Hz
2850 U/min.
Motorleistung:
N602: 1,1 kW / N602/1: 1,5 kW

Motor de 2 polos - 50 Hz
2850 rev./min.
Potencia instalada:
N602: 1,1 kW / N602/1: 1,5 kW



> N 304 <

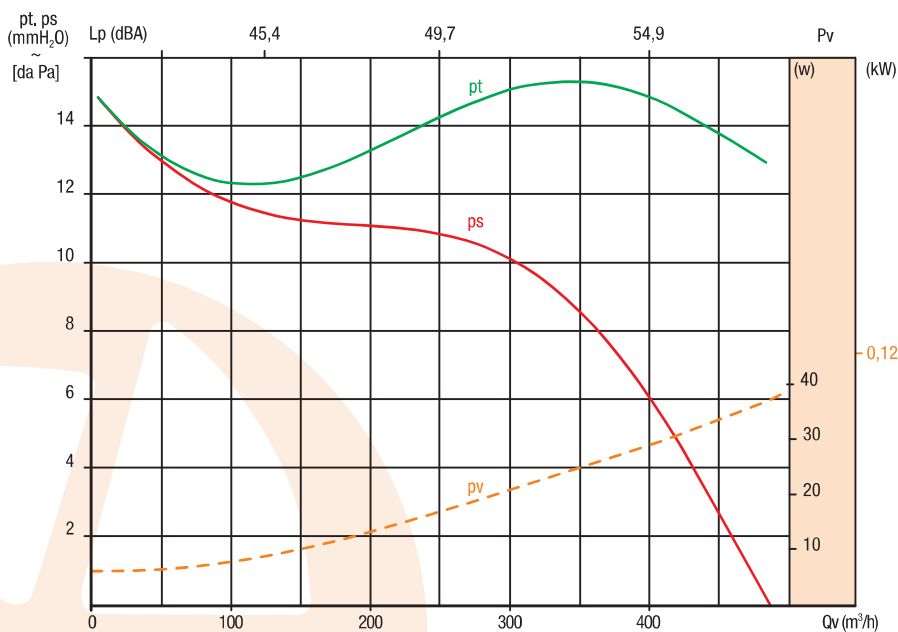
Motore a 4 poli - 50 Hz
1400 g/min.
Potenza installata: 0,12 kW

4 poles motor - 50 Hz
1400 r.p.m.
Installed motor power: 0,12 kW

Moteur à 4 pôles - 50 Hz
1400 t/min.
Puissance installée: 0,12 kW

4-poliger Motor - 50 Hz
1400 U/min.
Motorleistung: 0,12 kW

Motor de 4 polos - 50 Hz
1400 rev./min.
Potencia instalada: 0,12 kW



> N 404 <

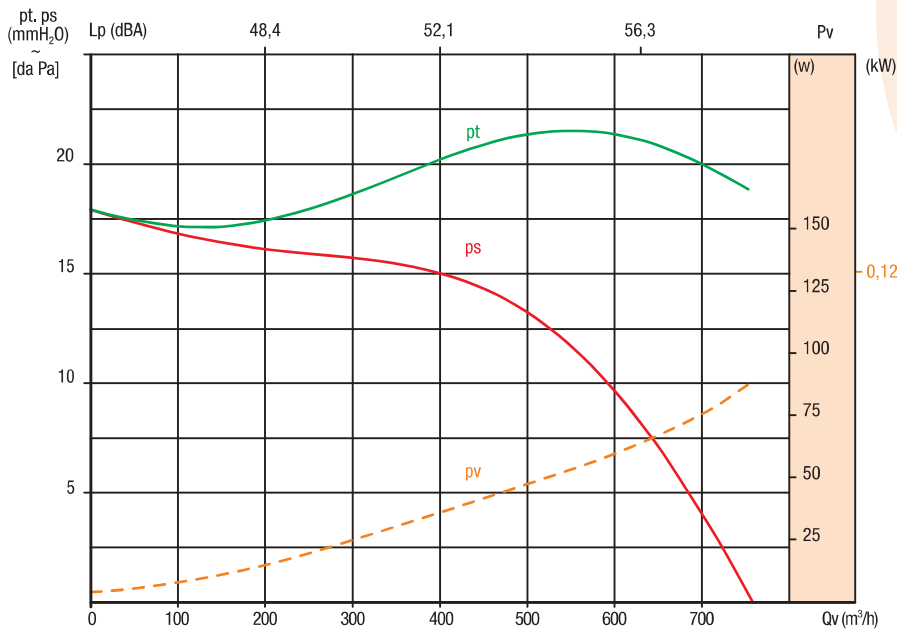
Motore a 4 poli - 50 Hz
1400 g/min.
Potenza installata: 0,12 kW

4 poles motor - 50 Hz
1400 r.p.m.
Installed motor power: 0,12 kW

Moteur à 4 pôles - 50 Hz
1400 t/min.
Puissance installée: 0,12 kW

4-poliger Motor - 50 Hz
1400 U/min.
Motorleistung: 0,12 kW

Motor de 4 polos - 50 Hz
1400 rev./min.
Potencia instalada: 0,12 kW



> N 504 <

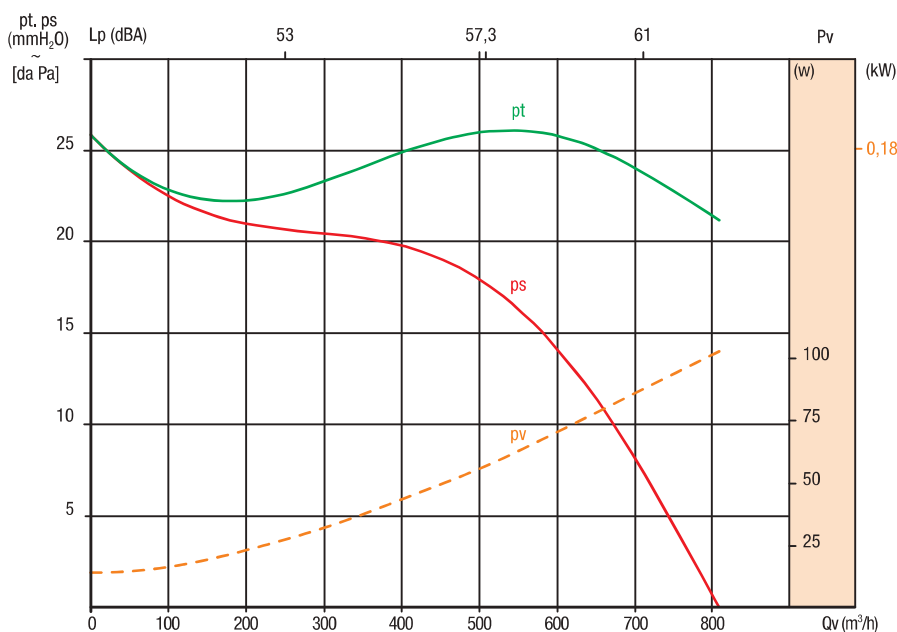
Motore a 4 poli - 50 Hz
1400 g/min.
Potenza installata: 0,12 kW

4 poles motor - 50 Hz
1400 r.p.m.
Installed motor power: 0,12 kW

Moteur à 4 pôles - 50 Hz
1400 t/min.
Puissance installée: 0,12 kW

4-poliger Motor - 50 Hz
1400 U/min.
Motorleistung: 0,12 kW

Motor de 4 polos - 50 Hz
1400 rev./min.
Potencia instalada: 0,12 kW



> N 554 <

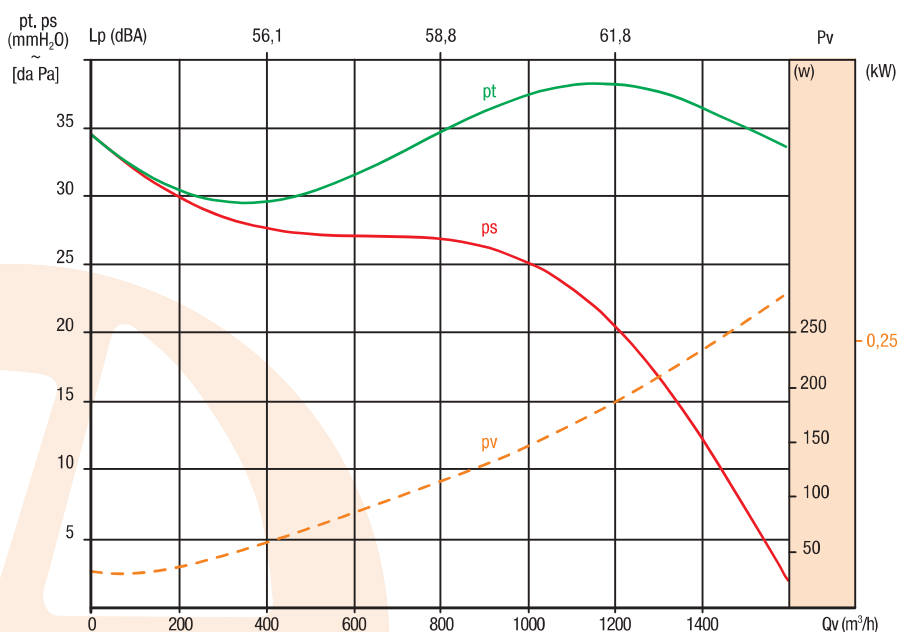
Motore a 4 poli - 50 Hz
1400 g/min.
Potenza installata: 0,18 kW

4 poles motor - 50 Hz
1400 r.p.m.
Installed motor power: 0,18 kW

Moteur à 4 pôles - 50 Hz
1400 t/min.
Puissance installée: 0,18 kW

4-poliger Motor - 50 Hz
1400 U/min.
Motorleistung: 0,18 kW

Motor de 4 polos - 50 Hz
1400 rev./min.
Potencia instalada: 0,18 kW



> N 604 <

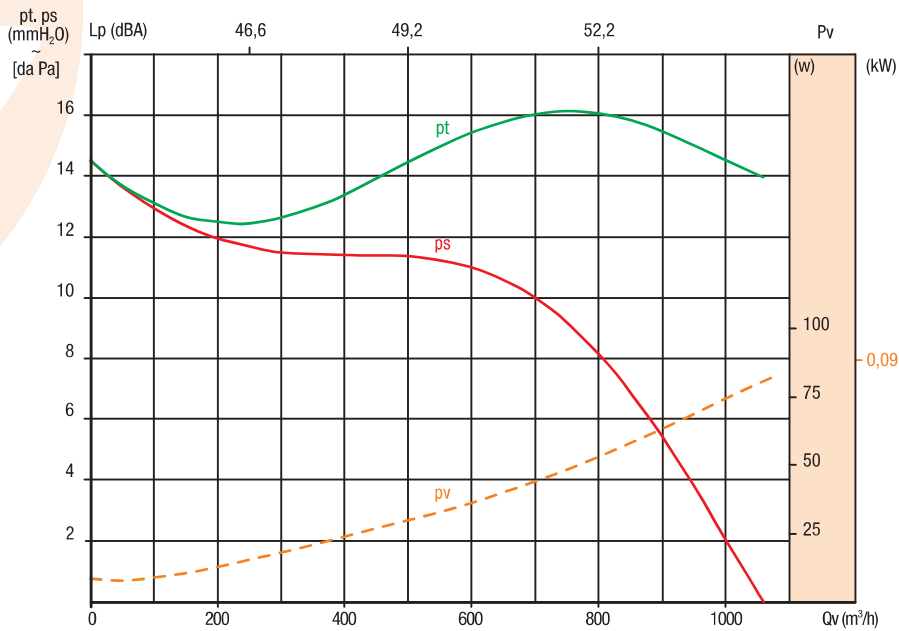
Motore a 4 poli - 50 Hz
1400 g/min.
Potenza installata: 0,25 kW

4 poles motor - 50 Hz
1400 r.p.m.
Installed motor power: 0,25 kW

Moteur à 4 pôles - 50 Hz
1400 t/min.
Puissance installée: 0,25 kW

4-poliger Motor - 50 Hz
1400 U/min.
Motorleistung: 0,25 kW

Motor de 4 polos - 50 Hz
1400 rev./min.
Potencia instalada: 0,25 kW



> N 606 <

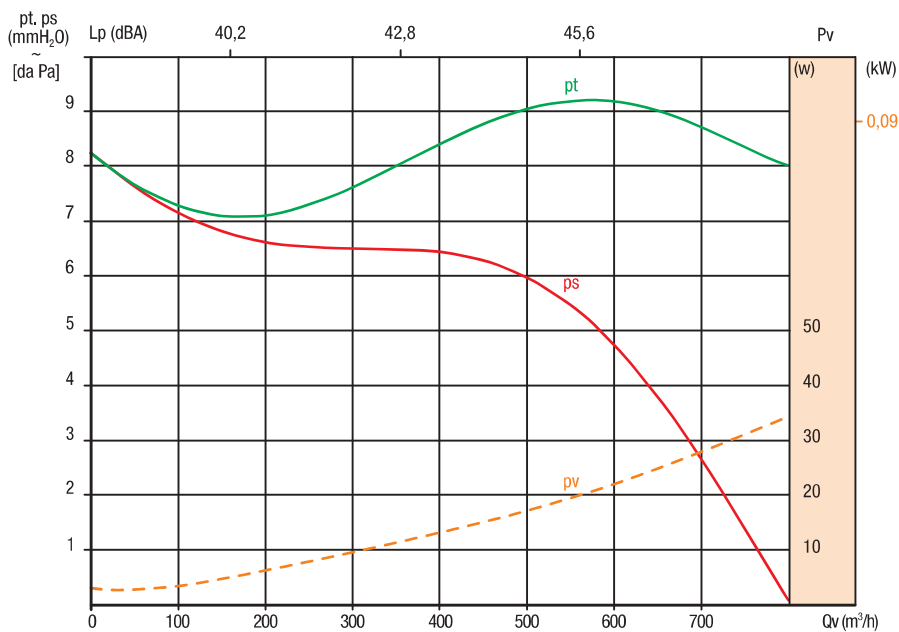
Motore a 6 poli - 50 Hz
910 g/min.
Potenza installata: 0,09 kW

6 poles motor - 50 Hz
910 r.p.m.
Installed motor power: 0,09 kW

Moteur à 6 pôles - 50 Hz
910 t/min.
Puissance installée: 0,09 kW

6-poliger Motor - 50 Hz
910 U/min.
Motorleistung: 0,09 kW

Motor de 6 polos - 50 Hz
910 rev./min.
Potencia instalada: 0,09 kW



> N 608 <

Motore a 8 poli - 50 Hz
690 g/min.
Potenza installata: 0,09 kW

8 poles motor - 50 Hz
690 r.p.m.
Installed motor power: 0,09 kW

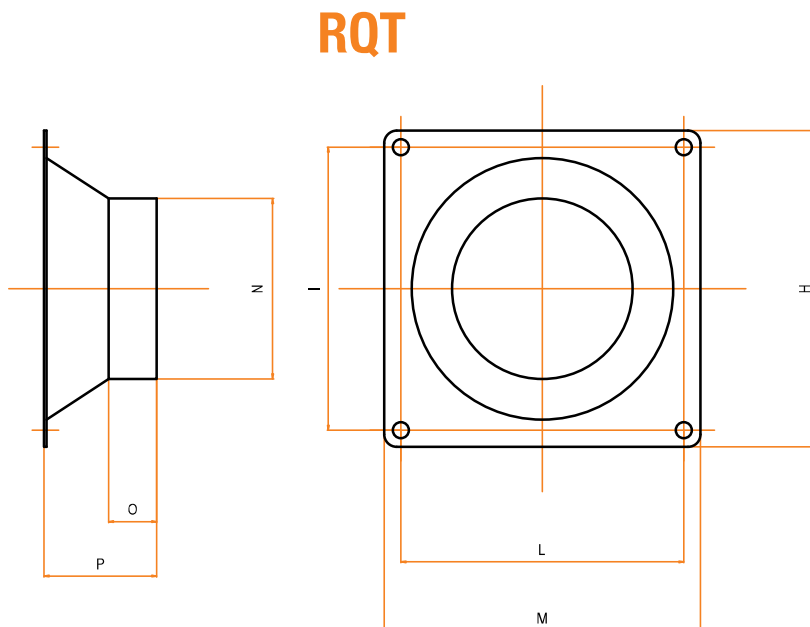
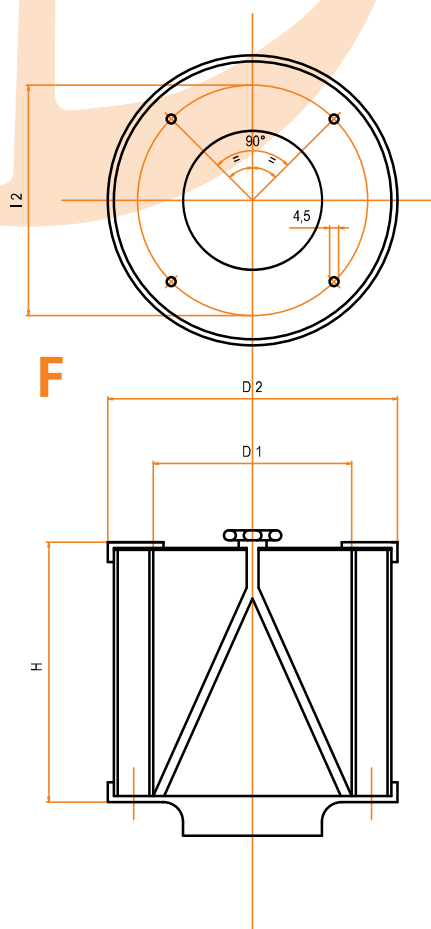
Moteur à 8 pôles - 50 Hz
690 t/min.
Puissance installée: 0,09 kW

8-poliger Motor - 50 Hz
690 U/min.
Motorleistung: 0,09 kW

Motor de 8 polos - 50 Hz
690 rev./min.
Potencia instalada: 0,09 kW

Note - Notes

> Accessori <
> Accessories > Accessoires > Zubehör > Accesorios



F > Filtro rigenerabile sulla bocca aspirante - *Reusable filter on the fan inlet* - *Filtre régénérable sur la bouche d'aspiration* - *Wiederverwendbarer Filter auf Ansaugstutzen* - *Filtro reutilizable en el orificio de aspiración*

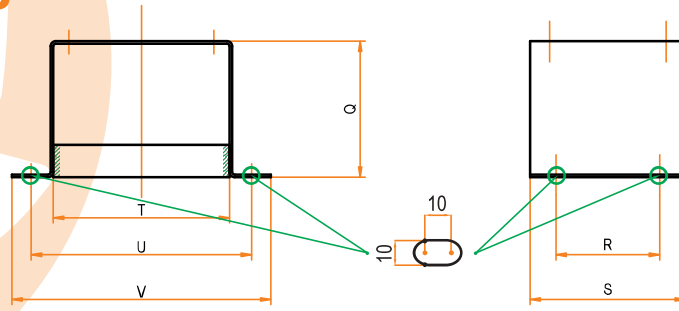
RQT > Raccordo quadro tondo sulla bocca di mandata - *Square-round joint on the fan outlet* - *Raccord carré-ronde sur la bouche de refoulement* - *Quadrat-Rundanschluß auf Beschickungsstutzen* - *Unión cuadrada-redonda en el orificio de salida*

Modello	F				
	Tipo	D ₁	D ₂	H	l ₂
N 202	F1	100	140	125	118
N 252					
N 302					
N 304					
N 402					
N 404					
N 502	F3	155	195	195	176
N 502/1					
N 504					
N 552	F4	175	215	220	195
N 552/1					
N 554					
N 602	F5	200	240	250	225
N 602/1					
N 604					
N 606					
N 608					
N 608					

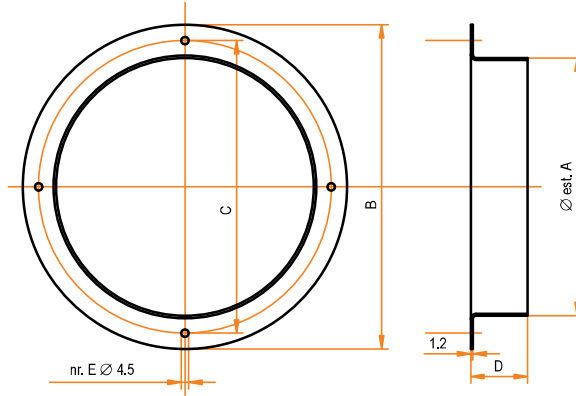
Modello	RQT							
	Tipo	H	I	L	M	N	O	P
N 202	RQT1	100	85	95	110	61	10	45
N 252								
N 302								
N 304	RQT2	128	110	110	128	78	15	57
N 402								
N 404								
N 402	RQT3	130	115	135	150	98	15	57
N 404								
N 502								
N 502/1	RQT4	150	135	135	150	118	15	61
N 504								
N 552								
N 552/1								
N 554	RQT5	190	170	170	190	148	20	78
N 602								
N 604								
N 606								
N 608								
N 602/1								

Tutte le quote sono espresse in mm. - *Misure non impegnative* - *MISTRAL ASPIRATORI-VENTILATORI s.r.l. si riserva il diritto di modificare le quote senza preavviso* - *All the dimensions are showed in mm. - Non-committal measure* - *MISTRAL ASPIRATORI-VENTILATORI s.r.l. reserves the right to modify the dimensions without notice* - *Toutes les parties sont exprimées en mm. - Mesures pas contraignantes* - *MISTRAL ASPIRATEURS-VENTILATEURS s.r.l. se réserve la faculté de modifier les parties sans préavis* - *Die Quoten sind in mm. ausgedrückt* - *nicht verbindliche Maße* - *MISTRAL ASPIRTOREN - LÜFTER GmbH vorbehaltet sich das Recht, die Quote fristlos zu ändern* - *Todas las cuotas se expresan en mm - Medidas no vinculantes* - *MISTRAL ASPIRATORI-VENTILATORI s.r.l. se reserva el derecho de modificar las cuotas sin previo aviso.*

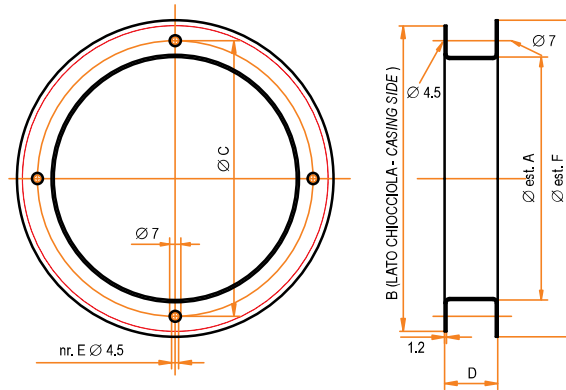
BS



RNF



RF



BS > Base di sostegno del motore - *Motor support base* - *Base de soutien du moteur* - *Motor-Standblech* - *Base de apoyo del motor*

RF > Raccordo flangiato sulla bocca aspirante - *Flanged inlet joint* - *Embout à brides* - *Flanschstück* - *Unión embridada*

RNF > Raccordo non flangiato sulla bocca aspirante - *Inlet joint without flange* - *Embout sans brides* - *Unflanschstück* - *Unión no embridada*

Modello	BS						
	Base	Q	R	S	T	U	V
N 202 N 252	---	---	---	---	---	---	---
N 302 N 304 N 402 N 404	BS1	105	80	120	140	170	200
N 502 N 502/1 N 504 N 552 N 552/1 N 554	BS2	135	90	130	160	190	220
N 602 N 604 N 606 N 608	BS3	175	90	130	165	195	225
N 602/1	BS4	175	115	155	165	195	225

Modello	RF/RNF						
	Tipo	A	B	C	D	E	F
N 202	RF1/RNF1	98	128	118	37,5	3	142
N 252 N 302 N 304 N 402 N 404	RF2/RNF2	128	159	150	34,5	4	177
N 502 N 502/1 N 504	RF3/RNF3	158	195	176	34	4	202
N 552 N 552/1 N 554	RF4/RNF4	178	205	195	36	4	215
N 602 N 602/1 N 604 N 606 N 608	RF5/RNF5	198	244	225	30	4	242

Tutte le quote sono espresse in mm. - *Misure non impegnative* - MISTRAL ASPIRATORI-VENTILATORI s.r.l. si riserva il diritto di modificare le quote senza preavviso - *All the dimensions are showed in mm. - Non-committal measure* - MISTRAL ASPIRATORI-VENTILATORI s.r.l. reserves the right to modify the dimensions without notice - *Toutes les parties sont exprimées en mm. - Mesures pas contraignantes* - MISTRAL ASPIRATEURS-VENTILATEURS s.r.l. se réserve la faculté de modifier les parties sans préavis - *Die Quoten sind in mm. ausgedrückt - nicht verbindliche Maße* - MISTRAL ASPIRTOREN - LÜFTER GmbH vorbehalten sich das Recht, die Quote fristlos zu ändern - *Todas las cuotas se expresan en mm - Medidas no vinculantes* - MISTRAL ASPIRATORI-VENTILATORI s.r.l. se reserva el derecho de modificar las cuotas sin previo aviso.